

Guillaume Favre an August Wilhelm von Schlegel
Genf, 15.12.1817

<i>Empfangsort</i>	Paris
<i>Anmerkung</i>	Empfangsort erschlossen.
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.8,Nr.41
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	2S., hs. m. U.
<i>Format</i>	23,6 x 19,2 cm
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Dänekas, Laura · Seidel, Aline · Stieglitz, Clara
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-01-22]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-01-22/briefid/4929 .

[1] Genève 15 Dec^e 1817.

Je vous ai entretenu, Monsieur, de l'histoire fabuleuse d'Alexandre: vous avés bien voulu me fournir quelques secours & m'en promettre encore d'autres. Mais depuis la dernière lettre que j'ai eu le plaisir de vous écrire, j'ai découvert, à ce que je crois, un passage qui désigne l'ouvrage primitif qui a fourni la matière de tous les Romains Grecs & Latins sur ce sujet.- Je prends la liberté de vous consulter sur ma petite découverte & de vous prier de m'en dire votre avis.

Joseph fils de Gorion, juif du 10^e ou 11^e siècle dit qu'il a tiré ce qu'il raconte d'Alexandre dans le second livre de son histoire des livres des Macédoniens & des Perses, & du livre des Génération d'Alexandre composé par les Mages de l'Égypte l'année même de la mort de ce conquérant.

Socrate, dans son histoire Ecclesiastique, après avoir parlé d'Alexandre dit: και τό μονόβιβλον ό Άδριας εις τόν Αλεξανδρου βιόν επεγραψεν.... ce passage est évidemment corrompu. Les uns ont voulu qu'il y fut question de l'ouvrage d'Arrien, les autres de celui d'un auteur inconnu nommé Adrias, les autres de l'écrit de Lucien intitulé ψευδόμαντις. ou de l'Empereur Adrien Hadrien. M^r de S^{te} Croix y voit qu'Hadrien ayant déifié Antinous, cherche à s'en justifier par l'exemple d'Alexandre, dans un livre ou il rassemble tous les oracles concernant la divinité du conquérant Macédonien.- Un Ms. de Florence porte Άδριας au lieu de Άδριας & Fabricius soupçonne que ce pourrait être une abréviation de Αλεξανδρεϊς.

Nicéphore Calliste, auteur 14^e siècle répète à peu près le passage de Socrate: on l'a accusé de l'avoir corrompu & je pense au contraire qu'il en a conservé le véritable sens. Il écrit:- και τό μονόβιβλον ό εις τόν Αλεξανδρου βιόν επεγραψαν οι Αλεξανδρεϊς. Il s'agit ici d'un ouvrage en un seul livre que les Alexandrins firent écrire sur la vie d'Alexandre. & je suis tenté de voir dans ce Monobible, l'ouvrage dont Josippon a conservé le souvenir & l'original, que les auteurs du faux Callisthène, & de tant d'autres écrits de ce genre, auront embelli à leur manière & amplifié jusqu'à en former trois livres au lieu d'un seul. [2] L'interprétation de M^r d. S^{te} Croix est d'autant moins admissible que l'on sait d'ailleurs qu'Hadrien avait écrit un poème sur Alexandre, mais ce ne peut être le μονόβιβλον, puisque Etienne de Byzance en cite le livre septième.

Si Socrate, auteur du cinquième siècle, a connu l'ouvrage des Alexandrins sur le Héros Macédonien & si c'est ouvrage peut être regardé comme l'original du Callisthène, de l'Æsope, du Julius Valerius & des autres ouvrages anonymes, cela donne une certaine antiquité à la première rédaction de l'histoire fabuleuse d'Alexandre. Car il n'est pas probable que le Monobiblon fut tout récent au temps de Socrate. Si l'on pouvait croire que επεγραψαν οι Αλεξανδρεϊς, designât quelque autorité publique d'Alexandrie, cela ferait remonter bien plus haut l'antiquité du Monobiblon: car l'intérêt public à Alexandrie pour Alexandre ne pouvait guère survivre à la Dynastie des Ptolémées.

Voilà ma conjecture, jugez là, Monsieur, & mandés-moi ce que vous en pensés. J'avais laissé là pendant quelque temps mon Article sur Julius Valerius. Je l'ai repris depuis que je suis à la ville & je desire le terminer, par ce qu'il y a bien des mois que le Prof^r Pictet m'a remis cet ouvrage. Si donc vous avés eu l'extrême bonté de recueillir quelques uns des secours dont ma courte érudition a grand besoin, si vous avez ~~pouvés répondre~~ ^{reponse} à quelques unes des questions que j'ai pris la liberté de vous adresser vous me ferés grand plaisir de m'envoyer ces marques de vos bontés pour moi.-

Croyés je vous prie, Monsieur, au sincère attachement avec le quel je suis tout à vous

Favre Bertrand

Namen

Aesopus

Alexander III., Makedonien, König

Antinous

Arrianus, Flavius

Callisthenes

Fabricius, Johann Albert

Hadrian, Römisches Reich, Kaiser

Iulius Valerius, Alexander Polemius

Lucianus, Samosatensis

Nicephorus Callistus, Xanthopulus

Pictet, Marc-Auguste
Ptolemaios I., Ägypten, König
Sainte-Croix, Guillaume Emmanuel Joseph de
Socrates, Scholasticus
Stephanus, Byzantinus

Orte

Alexandria
Florenz
Genf
Konstantinopel

Werke

Anonymus: Monobiblos Alexandrinorum
Anonymus: Sefer Yosipon
Arrianus, Flavius: Anabasis
Favre, Guillaume: Vie d'Alexandre le Grand. In: Bibliothèque Universelle, März und April 1818
Historia Alexandri Magni
Historia de preliis Alexandri Magni
Socrates, Scholasticus: Historia ecclesiastica

Bemerkungen

Paginierung des Editors
Paginierung des Editors